



**MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Sekcia geológie a prírodných zdrojov

Por. č.: R-AR 4188/2024

Bratislava, 02.02.2024
Číslo spisu: 8000/2024-5.2
Číslo záznamu: 7630/2024

**Rozhodnutie
o schválení závěrečné správy s analýzou rizika znečištěného území**

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia geológie a prírodných zdrojov ako príslušný orgán štátnej správy pre geologický výskum a geologický prieskum podľa § 18 ods. 2 a § 36 ods. 1 písm. k) zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov

- I. posúdilo** na 93. zasadnutí Komisie pre posudzovanie a schvaľovanie záverečných správ s analýzou rizika znečišteného územia dňa 11. októbra 2023 záverečnú správu s analýzou rizika znečišteného územia geologickej úlohy:

Názov geologickej úlohy: Doplnkový geologický prieskum životného prostredia potvrdenej environmentálnej záťaže B2 (008) / Bratislava – Ružinov – Na Paši č. 4 – chemická čistiareň (SK/EZ/B2/124)
Číslo geologickej úlohy: 21-11-22
Druh geologických prác: geologický prieskum životného prostredia
Etapa geologických prác: doplnkový geologický prieskum životného prostredia
Objednávateľ: Metrostav Slovakia, a. s.
Mlynské Nivy 68, 824 77 Bratislava
Zhotoviteľ: AQUIFER, s. r. o.
Bleduľová 66, 841 08 Bratislava
Zodpovedný riešiteľ: RNDr. Katarína Kminiaková, PhD.

- II. schvaľuje** záverečnú správu s analýzou rizika znečišteného územia geologickej úlohy:

Doplnkový geologický prieskum životného prostredia potvrdenej environmentálnej záťaže B2 (008) / Bratislava – Ružinov – Na Paši č. 4 – chemická čistiareň (SK/EZ/B2/124)

III. stanovuje

- a) cieľové hodnoty sanácie pre podzemné vody v zdroji znečistenia:

$$\text{PCE} \leq 25 \mu\text{g.l}^{-1}$$

- b) podmienky monitorovania kvality podzemných vôd:

rozsah sledovaných ukazovateľov:	terénne ukazovatele (pH, Eh, teplota, vodivosť, hĺbka hladiny podzemnej vody, obsah kyslíka), CIU (všetky monitorované objekty) NH ₄ ⁺ , NO ₃ ⁻ , SO ₄ ²⁻ , NO ₂ ⁻ , Cl ⁻ , Fe _{celk.} , Fe ²⁺ , Mn, sulfidy, KNK _{4,5} , CHSK _{Mn} (na vybraných 5tich objektoch)
frekvencia:	2 x ročne po dobu min. 3 rokov alebo do doby začatia sanácie environmentálnej záťaže (ST-6, HGV-3, HGV-5) 4 x ročne po dobu min. 3 rokov alebo do doby začatia sanácie environmentálnej záťaže (ST-1, ST-2, HGV-1, S-2, HGV-4, ST-3, HGP-1)
monitorované objekty:	ST-1, ST-2, ST-6, HGV-1, S-2, HGV-4, ST-3, HGP-1, HGV-5, HGV-3

- IV. **ukladá** objednávateľovi v súlade s § 19 ods. 6 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov oznámiť obci, v katastrálnom území ktorej sa analýzou rizika znečisteného územia podľa § 16 ods. 6 zákona č. 569/2007 Z. z. zistilo a overilo závažné riziko pre ľudské zdravie, horninové prostredie, podzemnú vodu a pôdu, riziká vyplývajúce zo znečistenia územia do jedného mesiaca odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení záverečnej správy s analýzou rizika znečisteného územia.

- V. **zrušuje** cieľové hodnoty sanácie uvedené v bode III. rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, sekcie geológie a prírodných zdrojov č. R-AR 88/2016 zo dňa 22.03.2016 číslo spisu 4563/2016-7.2, číslo záznamu 17026/2016 a podmienky monitorovania podzemných vôd uvedené v doplnení rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, sekcie geológie a prírodných zdrojov č. R-AR 88/2016 zo dňa 15.08.2017 číslo spisu 7867/2017-5.2, číslo záznamu 37099/2017.

Charakteristika environmentálnej záťaže

<i>Názov environmentálnej záťaže:</i>	B2 (008) / Bratislava – Ružinov – Na Paši č. 4 – chemická čistiareň	
<i>Identifikátor:</i>	SK/EZ/B2/124	
<i>Názov lokality:</i>	Na paši č. 4 – chemická čistiareň	
<i>Druh činnosti:</i>	chemické čistiarene	
<i>Skupina činností:</i>	priemyselná výroba	
<i>Stupeň priority:</i>	EZ s vysokou prioritou (K > 65)	
<i>Kraj:</i>	Bratislavský	(číselný kód: 1)
<i>Okres:</i>	Bratislava II	(číselný kód: 102)
<i>Obec:</i>	Bratislava – mestská časť Ružinov	(číselný kód: 529320)
<i>Katastrálne územie:</i>	Ružinov	(číselný kód: 805556)

Doplňkovým geologickým prieskumom životného prostredia predmetného územia bolo potvrdené závažné znečistenie podzemnej vody PCE a lokálne znečistenie látkami NH_4^+ a NO_2^- . Prítomnosť znečistenia v zeminách, ani v pôdnom vzduchu nebola zistená. Závěry analýzy rizika preukázali, že znečistenie na lokalite predstavuje environmentálne riziko šírenia sa znečistenia (PCE) podzemnou vodou. V území je potrebné realizovať sanáciu podzemnej vody a zároveň lokalitu monitorovať.

V prípade overenia znečistenia v zeminách pod budovami a spevnenými plochami (pri asanácii budov areálu chemických a priemyselných čistiarní) je potrebné vypracovať aktualizovanú analýzu rizika znečisteného územia a zároveň je nevyhnutné nakladať so znečistenými zeminami v zmysle platnej legislatívy.

Vzhľadom na overené hodnoty znečistenia podzemných vôd odporúčame vydať zákaz používania podzemných vôd na pitné a úžitkové účely.

Na toto rozhodnutie sa podľa § 41 ods. 2 písm. d) zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov nevzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.

RNDr. Viera Maťová
poverená vykonávaním funkcie
generálneho riaditeľa sekcie

Správny poplatok vo výške 35 €, ktorý sa podľa položky 168 písm. e) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý tvorí prílohu k zákonu NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, vzťahuje na vydanie rozhodnutia o schválení záverečnej správy s analýzou rizika znečisteného územia bol uhradený dňa 21.09.2023

Rozdeľovník:

- MŽP SR, odbor environmentálnej geológie
- Metrostav Slovakia, a. s., Mlynské Nivy 68, 824 77 Bratislava
- AQUIFER, s. r. o., Bleduľová 66, 841 08 Bratislava
- SAŽP, odbor environmentálnych služieb, Banská Bystrica
- ŠGÚDŠ, odbor informatiky, oddelenie geofondu, Bratislava

Na vedomie:

- Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie